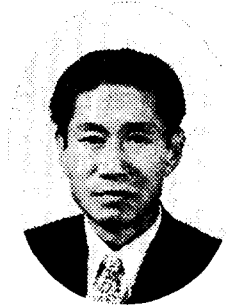


致 辭



內務部長官 金 玄 玉

韓國火災保險協會의 「協會報」創刊에 즈음하여 本人이 平素에 느끼던 몇 가지를 전할 수 있게 된 것을 기쁘게 생각합니다.

본래 消防業務는 治安의 一部로서 內務部가 그 業務를 管掌해오고 있지만 이는 어디까지나 行政上의 必要한 區分일뿐 보다 具體的이고 積極的인 消防業務는 國民 모두에게 있는 것입니다. 이러한 때 純粹한 民間團體인 韓國火災保險協會의 發足은 지금까지의 官治消防에서 自治消防으로의 指向을 뜻하는 것이어서 크게 歡迎할만한 일이라고 생각합니다.

保險은 우리의 生命이나 財産 또는 身體에 뜻하지 아니한 事故가 發生했을 때 保險金을 支給하여 被害를 補償하여 주는 社會保障制度로서 크게 脚光을 받고 있습니다. 다시 말해서 社會組織이 점차 複雜해 지고 그 機能이 多樣해 감에 따라 發生되는 人命과 財産의 被害를 補償받는 制度로서 없어서는 아니 될 制度인 것입니다. 이러한 點에서 保險은 家計의 安定과 企業의 生産力 維持, 주요 産業施設에의 投·融資를 통한 國民經濟의 發展에 크게 이바지할 것입니다.

或者는 保險의 發展度를 그 나라 經濟成長의 尺度로 삼기도 합니다. 따라서 保險이 經濟發展에 차지하는 比重은 매우 重要하다고 하겠습니다. 이러한 保險機構가 主軸이 되어 汎國民의 事業이기도 한 火災豫防業務의 一線에 서게 된 것은 多幸한 일이 아닐 수 없습니다.

그 동안에도 保險機關은 몇 차례에 걸친 消防車 寄贈等 우리나라 消防發展에 鼓舞的인 寄與를 아끼지 않았읍니다. 그러나 지금까지의 間接的인 支援에서 脫皮하여 直接的인 支援으로 그 體制를 바꾸었다는데에 本人으로서는 더할 수 없는 기쁨을 느끼고 있는 것입니다.

이는 우리나라 消防의 밝은 來日을 期約해 주고 있는 것이기도 합니다. 이른바 鎮壓消防은 消防署가 行하고 火災가 發生하기 前의 豫防消防은 國民 스스로가 해야 한다는 것으로도 바꾸어 말할 수 있습니다.

韓國火災保險協會는 市民의 總體가 되어 技術的인 業務를 代行하는 機構로서 그 役割을 다할 것이며 또 그러한 角度로 發展되어야 할 것으로 믿읍니다.

지난 7月 2日 業務를 開始한 協會는 벌써 많은 建物에 對한 安全點檢을 實施, 좋은 成果를 거두고 있는 것으로 압니다. 또한 韓國火災保險協會가 지니고 있는 事業中 安全點檢 外의 火災豫防에 대한 研究, 그리고 啓蒙 등의 業務가 圓滑히 推進되고 있는 것도 알고 있습니다. 끝으로 韓國火災保險協會의 協會報가 市民에게 火災豫防의 知識을 涵養시키는 良書가 될 것을 期待하며 協會의 無窮한 發展을 바랍니다.